

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/611,

17. märts 2023,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“),võttes arvesse nõukogu 10. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 71/97, millega laiendatakse Hiina Rahvabariigist pärit jalgrataste suhtes määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Hiina Rahvabariigist pärit jalgrattavaruosade impordile ning kehtestatakse laiendatud tollimaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 703/96 registreeritud impordi suhtes, ⁽²⁾ eelkõige selle artiklit 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 71/97 laiendamise tulemusel kehtib dumpinguvastane tollimaks („laiendatud tollimaks“) praegu Hiina Rahvabariigist („HRV“) pärit oluliste jalgrattavaruosade impordile liitu.
- (2) Määruse (EÜ) nr 71/97 artikli 3 kohaselt tuleks kehtestada maksuvabastuskava, et anda luba vabastada tollimaksust nende oluliste jalgrattavaruosade import, mille puhul ei hoita kõrvale dumpinguvastasest tollimaksust („maksuvabastuskava“). Maksuvabastuskava reguleeritakse alusmääruse artikli 13 lõikega 4. Maksuvabastuskavaga vabastatakse tollimaksust koostajad, kelle puhul on leitud, et nad ei hoiu kõrvale jalgrataste suhtes kehtestatud dumpinguvastasest meetmest, et importida Hiina jalgrattavaruosi ilma dumpinguvastase tollimaksuta.
- (3) Maksuvabastuskava toimimise õiguslik raamistik nähti ette komisjoni määrusega (EÜ) nr 88/97 ⁽³⁾ („maksuvabastuse määrus“), mida on muudetud määrusega (EL) nr 512/2013, ⁽⁴⁾ rakendusmäärusega (EL) 2015/831 ⁽⁵⁾ ja rakendusmäärusega (EL) 2020/1296 ⁽⁶⁾.
- (4) Määruse (EÜ) nr 71/97 põhjenduse 44 kohaselt vaatab komisjon maksuvabastuse süsteemi pidevalt läbi, et seda vajaduse korral kõnealuse süsteemi rakendamisel saadud kogemuste järgi kohandada.
- (5) Maksuvabastuse määrust muutva komisjoni rakendusmääruse eesmärk on maksuvabastuse määrust kohandada ja täiustada, võttes arvesse värskeimaid kogemusi ja kõige hiljutisemaid arengusuundumusi, mis on ilmnenud pärast rakendusmääruse (EL) 2020/1296 viimast muutmist.

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55.

⁽³⁾ Komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrus (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest (EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17).

⁽⁴⁾ Komisjoni 4. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 512/2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest (ELT L 152, 5.6.2013, lk 1).

⁽⁵⁾ Komisjoni 28. mai 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/831, millega pärast komisjoni teatise 2014/C 299/08 alusel algatatud kontrollimist ajakohastatakse nende isikute loetelu, kes on määruse (EÜ) nr 88/97 alusel vabastatud Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust (ELT L 132, 29.5.2015, lk 32).

⁽⁶⁾ Komisjoni 16. septembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1296, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest (ELT L 303, 17.9.2020, lk 20).

- (6) Õiguskindluse ja läbipaistvuse parandamiseks tuleks lisada mõiste „koostaja“ ning teha muid formaalseid kohandusi, et lihtsustada maksuvabastuse määrase sõnastust ning ajakohastada viiteid, et need kajastaksid muude liidu õigusaktide uusimaid versioone, sealhulgas III lisas sätestatud TARICi struktuuri.
- (7) Lisaks tuleks ajakohastada I lisa, milles on loetletud uurimisalused isikud vastavalt maksuvabastuse määrase artiklile 6, ja II lisa, milles on loetletud maksust vabastatud isikud vastavalt maksuvabastuse määrase artiklile 7. Käesoleva määrase vastuvõtmise ajal vaadatakse siiski uuesti läbi nende isikute maksuvabastuse load, kellele on määratud TARICi lisakoodid 8605, A576 ja C009. Selle läbivaatamise tulemuste kohta koostatakse eraldi õigusakt.
- (8) Maksuvabastuskava kohaselt, nagu on sätestatud maksuvabastuse määrase artikli 5 lõikes 2, võivad liikmesriikide pädevad asutused peatada laiendatud tollimaksu maksmise, mille suhtes on vaja esitada tagatis, et garanteerida laiendatud tollimaksu maksmine. See säte ei ole aga kohustuslik ning maksuvabastuskava rakendamisel saadud kogemuste põhjal märgib komisjon, et see võib põhjustada diskrimineerimisprobleeme ning lünki maksuvabastuse määrase sätete jõustamisel.
- (9) Selles kontekstis peab komisjon vajalikuks kehtestada võrdse kohtlemise ja nõuetekohase jõustamise tagamiseks säte kohustusliku tagatise kohta, juhuks kui tollimaksu maksmine peatatakse.
- (10) Veelgi enam, kui taotleja võtab maksust vabastamise taotluse (edaspidi „taotlus“) tagasi või kui taotlus tunnistatakse vastuvõetamatuks või lükatakse tagasi, ei pruugi peatatud tollimaksu olla võimalik sisse nõuda. Eelkõige ei reguleerita muudetud maksuvabastuse määrasega konkreetselt taotluse tagasivõtmise mõju. Komisjoni arvates peaks kohustusliku tagatise säte kindlustama laiendatud tollimaksu sissenõudmise ka juhtudel, kui taotlus tunnistatakse hiljem vastuvõetamatuks, lükatakse tagasi või võetakse tagasi.
- (11) Veelgi enam, komisjoni arvates on taotluse tagasivõtmise mõju selge reguleerimine asjakohane. Seega tuleks taotluse tagasivõtmise korral käsitada seda nõnda, nagu seda ei ole esitatud, ning laiendatud tollimaksu maksmise peatamine tuleks tühistada. See toimimisviis sarnaneb alusmääruse artikli 5 lõikega 8.
- (12) Siinjuures arvab komisjon veel, et on asjakohane rõhutada peatamise esialgset mõju võrreldes maksuvabastuse pikaajalisema mõjuga. Selleks tuleks viited maksuvabastusele vajaduse korral seostada või asendada viidetega peatamisele.
- (13) Komisjon on vaadanud läbi maksuvabastuskava rakendamisel saadud kogemused ning peab vajalikuks teatavaid muudatusi, et tagada selle nõuetekohane toimimine ja jõustamine.
- (14) Esiteks märgib komisjon, et maksuvabastuse määrases nähakse ette võimalus esitada maksuvabastuskava jaoks uus taotlus, kui taotluse tagasilükkamisest või maksuvabastuse tühistamisest on möödunud 12 kuud. See tähtaeg ei ole piisavalt pikk, et viia koostaja vastavusse maksuvabastuskava tingimustega, eeskätt artiklites 4, 5 ja 8 loetletud tingimustega.
- (15) Seega tuleks maksuvabastuse määrases näha ette vähemalt 36-kuune pikem tähtaeg, enne kui taotleja saab maksuvabastuse taotluse uuesti esitada. Peale selle peaks see 36-kuune piiranguperiood kehtima ka vastuvõetavuse hindamise etapis tagasi lükatud taotluste kohta.
- (16) Lisaks, nagu komisjon märgib, on väga oluline tagada võimalus kontrollida, et vabastatud isikud järgivad oluliste jalgrattavaruosade puhul kõrvalehoidmise vastaseid eeskirju.

- (17) Seega tuleks maksuvabastuse määрусega kohustada vabastatud isikuid või uurimisaluseid isikuid registreerima neile tarnitud olulisi jalgrattavaruosi ning nende varuosade kasutamist pikema aja jooksul kui praegu ettenähtud 3 aastat ehk siis vastavalt vähemalt 5 aasta jooksul. See tähtaeg hõlmaks kõrvalehoidmise vastaste uurimiste ja muudes erinevates poliitikavaldkondades toimuvate menetluste, näiteks tolli- või pettusevastaste menetluste kestust.
- (18) Jõustamise kohta märgib komisjon, et kui on algatatud vabastatud isikute kontrollimine, jääb maksuvabastus kontrollimenetluse ajaks kehtima. Kui maksuvabastus võetakse tagasi, ei saa kontrollimise ajal maksmata jäänud laiendatud tollimaksu sisse nõuda.
- (19) Seepärast tuleks maksuvabastuse määрусel selgitada, et sellisel juhul tuleks uurimisaluste isikute oluliste jalgrattaosade import registreerida perioodil, mil toimub kontrollimine ja selguvad selle tulemused, tagamaks, et kui kontrollimise tulemusena maksuvabastus tühistatakse, võib sellise impordi suhtes kohaldada edaspidi meetmeid alates sellise registreerimise kuupäevast.
- (20) Komisjon märgib lisaks veel, et kui maksust vabastatud isiku puhul tuvastatakse Hiina päritolu toodete valesti deklareerimine, avaldab see otsest mõju maksust vabastatud isikute kohustuste, eeskätt maksuvabastuse määрусel artikli 8 kohaste kohustuste täitmisele.
- (21) Seetõttu tuleks maksuvabastuskavas näha sellisteks puhkudeks ette, et kui vabastus on antud isikule, kelle puhul leitakse, et ta on imporditud jalgrattavaruosade Hiina päritolu valesti deklareerinud, tuleb algselt talle antud maksuvabastuse kontrollimine.
- (22) Lisaks peaks see, kui vabastatud isik deklareerib tollis korduvalt mis tahes jalgrattavaruosad valesti, tooma kaasa vabastuse tühistamise.
- (23) Samuti tuleks vabastus tühistada juhul, kui leitakse, et vabastatud isik osaleb laiendatud tollimaksust kõrvalehoidmises, muu hulgas siis, kui ta kahjustab tollimaksu parandavat mõju märkimisväärseid koguseid importides. Maksuvabastuse määрусel artikli 14 punktist c tuleneb, et tollimaksu parandav mõju on ohustatud, kui isik deklareerib vabasse ringlusesse laskmiseks või talle tarnitakse kuus rohkem kui 300 ühikut oluliste jalgrattavaruosade liigi kohta.
- (24) Õiguskindluse ja läbipaistvuse tagamiseks tuleks see piirkogus maksuvabastuse määрусel sõnaselgelt sätestada.
- (25) Samuti peab komisjon asjakohaseks selgitada, kuidas tuleb tõlgendada artikli 14 punktis c sätestatud piirkogust. Sellega seoses peaks igakuine piirkogus, mis on väiksem kui 300 ühikut oluliste jalgrattavaruosade liigi kohta, viitama asjaomaste oluliste jalgrattavaruosade ühikute igakuisele keskmisele arvule 12 kuu jooksul alates asjaomase eesmärgipärase kasutamise loa jõustumise kuupäevast. Ühelgi juhul ei tohi ühe või mitme ajavahemiku kogukestus ületada asjaomase eesmärgipärase kasutamise loa kehtivusaega.
- (26) Seoses liikmesriikide asjaomaste ametiasutuste antud eesmärgipärase kasutamise lubadega märgib komisjon, et vabastatud isik, kes ei küüni eespool mainitud maksuvabastuskava taotlemise piirkoguseni, saaks talle antud vabastusest siiski kasu, isegi kui ta ei vasta ühele taotluse vastuvõetavaks tunnistamise nõudele.
- (27) Seetõttu tuleks maksuvabastuse määрусega näha ette vabastuse tühistamine selliste isikute puhul, kelle import on alla maksuvabastuse määрусel artikli 14 punktis c osutatud piirkoguse.
- (28) Veelgi enam, uurimisalune isik võib praeguste eeskirjade kohaselt taotleda ka eesmärgipärase kasutamise luba ning saada kasu mõlemast staatusest vaatamata asjaolule, et need kaks vahendit on teineteist välistavad.
- (29) Seetõttu tuleks eesmärgipärase kasutamise loa saamiseks sobivate isikute kategoorias välistada nii maksuvabastuskava alusel vabastatud isikud kui ka selle kohased uurimisalused isikud.

- (30) Samuti peab komisjon vajalikuks meelde tuletada, et põhjenduses (3) osutatud määruses (EL) nr 512/2013 on selgitatud, et abimootoriga jalgrataste koostamiseks kasutatavate jalgrattaosade suhtes ei kohaldata dumpinguvastast tollimaksu ega laiendatud dumpinguvastast tollimaksu ning seega ei kuulu selliste jalgrataste koostamine määruse (EÜ) nr 71/97 ja maksuvabastuse määruse reguleerimisalasse.
- (31) Õiguskindluse põhjustel ja kooskõlas rakendusakte reguleerivate menetlustega, sealhulgas kaubanduse kaitsemenetlustega, tuleks maksuvabastuse määruses deklareerida, et kontrollimisega seotud uurimise tulemusi kokku võttes otsus peaks olema komisjoni määrus, mis võetakse vastu kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011 (7) artiklis 5 osutatud kontrollimenetlusega.
- (32) Hea valitsemistava põhimõtte kohaselt peavad käesoleva määrusega ettenähtud maksuvabastuse määruse muudatused hakkama uute ja käimasolevate uurimiste suhtes kehtima võimalikult kiiresti.
- (33) Määrust (EÜ) nr 88/97 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (34) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 88/97 muudetakse järgmiselt:

- (1) artiklis 1 asendatakse mõisted „laiendatud tollimaks“, „koostamine“ ja „maksust vabastatud isik“ järgmistega:
- „— laiendatud tollimaks – määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastane tollimaks, mida laiendati määruse (EÜ) nr 71/97 artikliga 2 (edaspidi „viitemäärus“) ja millega on edaspidistes määrustes jätkatud;“;
 - „— koostamine – tegevus, mille käigus olulised jalgrattavaruosad tuuakse koostamiseks või jalgrataste või jalgrattavaruosade lõplikuks valmistamiseks;“;
 - „— maksust vabastatud isik – isik, kelle koostamistegevuse puhul on leitud, et see jääb välja määruse (EL) 2016/1036 (*) artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast ja kes on vabastatud maksust käesoleva määruse artikli 7 või 12 kohaselt;

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 176, 30.6.2016, lk 21).“;

- (2) artiklile 1 lisatakse mõiste „koostaja“ järgmises sõnastuses:
- „— koostaja – isik, kes tegeleb koostamistegevusega;“;
- (3) artiklile 1 lisatakse mõiste „meetmete parandav mõju“ järgmises sõnastuses:
- „— tollimaksu parandava mõju ohustamine – vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 punktile c on tollimaksu parandav mõju ohustatud koguste osas, kui koostamistegevuse tulemusena saadud toodete igakuine müük ületab 299 jalgratast või 299 ühikut oluliste jalgrattavaruosade liigi kohta.“;
- (4) artikli 2 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Impordi vabastamine laiendatud tollimaksust ja laiendatud tollimaksu peatamine“;

(7) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- (5) artikli 2 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Laiendatud tollimaksu maksmine oluliste jalgrattavaruosade impordilt peatatakse, kui uurimisalune isik või tema nimel tegutsev pool deklareerib need vabasse ringlusesse laskmiseks.“;

- (6) artikli 3 lõikes 1 osutatud aadress asendatakse järgmisega:

„European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Trade Defence
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
e-post: trade-bicycle-parts@ec.europa.eu“;

- (7) artikli 3 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Komisjon teavitab taotluse kättesaamisel sellest viivitamata.“;

- (8) artikli 4 lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) esitab esmapilgul usutavad tõendid, et taotleja koostamistegevus jääb määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja, ning“;

- (9) artikli 4 lõike 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) taotlejale ei ole 36 kuud enne taotluse esitamist keeldunud loa andmisest vastavalt käesolevale artiklile või artikli 7 lõigetele 3 või 4 ning maksust vabastamist ei ole tühistatud vastavalt artiklile 10.“;

- (10) artikli 4 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui taotlust peetakse vastuvõetamatuks, lükatakse see määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikes 4 sätestatud korras otsuse alusel tagasi.“;

- (11) artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

Tollimaksude maksmise peatamine

1. Artikli 4 kohaselt vastuvõetavaks tunnistatud taotluse laekumise kuupäevast ja enne artiklite 6 ja 7 kohaselt sisulise otsuse tegemist peatatakse kooskõlas viitemääruse artikli 2 lõikega 1 tollivõla maksmine laiendatud tollimaksult oluliste jalgrattavaruosade impordi suhtes, mis uurimisalune isik on deklareerinud vabasse ringlusesse laskmiseks. Arvesse võetakse taotluse laekumisele eelnevat vähemalt kuue kuu pikkust perioodi artikli 4 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimustele *prima facie* vastamise kindlakstegemiseks.

2. Liikmesriikide pädevad asutused peatavad laiendatud tollimaksu maksmise, mille suhtes on vaja esitada liidu tolliseadustiku (*) III jaotise 2. peatüki kohane tagatis, juhuks kui taotlust peetakse seejärel artikli 4 lõike 4 kohaselt vastuvõetamatuks, see võetakse artikli 7 lõike 5 kohaselt tagasi või lükatakse artikli 7 lõike 3 või 4 kohaselt tagasi.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).“;

- (12) artikli 6 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Iga uurimisalune isik tagab igal ajal, et tema poolt vabasse ringlusesse laskmiseks deklareeritud olulisi jalgrattavaruosi kasutatakse tema koostamistegevuses või muude toodete koostamiseks, need hävitatakse või reeksportitakse. Ta peab andmikku temale tarnitud oluliste jalgrattavaruosade ja nende kasutamise kohta. Seda andmikku säilitatakse 5 aastat alates peatamiskuupäevast. Kõnealune andmik ja kõik vajalikud täiendavad tõendid tuleb sellekohasel nõudmisel komisjonile edastada.“;

(13) artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

Otsus

1. Kui lõplikult kindlakstehtud faktid tõendavad, et taotleja koostamistegevus ei kuulu määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse, antakse luba taotleja vabastamiseks laiendatud tollimaksust määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikes 4 osutatud korras.
2. Sellel otsusel on tagasiulatuv mõju alates artikli 4 lõikes 1 osutatud nõuetekohaselt põhjendatud taotluse laekumise kuupäevast. Taotleja tollivõlg vastavalt viitemääruse artikli 2 lõikele 1 tühistatakse sellest kuupäevast alates.
3. Kui tollimaksu kohaldamisest vabastamise kriteeriumid ei ole täidetud, lükatakse taotlus määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikes 4 osutatud korras tagasi ja tühistatakse artiklis 5 viidatud laiendatud tollimaksu maksmise peatamine.
4. Artikli 6 lõike 2 alusel kohustuste täitmata jätmist või otsusega seotud valeandmete esitamist võib käsitada kui taotluse tagasilükkamise põhjust.
5. Kui tollimaksu kohaldamisest vabastamise taotlus võetakse tagasi, loetakse, et seda ei ole esitatud, ning artiklis 5 osutatud laiendatud tollimaksu maksmise peatamine tühistatakse.“;

(14) artikli 8 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) tema koostamistegevus jääb määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja;“;

(15) artikli 8 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Tollimaksust vabastatud isik peab andmikke temale tarnitud oluliste jalgrattavaruosade ja nende kasutamise kohta. Ta säilitab selliseid andmikke ja asjakohaseid toetavaid tõendeid vähemalt viis aastat. Kõnealused andmiked tuleb sellekohase nõudmise korral komisjonile kättesaadavaks teha.“;

(16) artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

Kontrollimine

1. Komisjon võib omal algatusel kontrollida tollimaksust vabastatud isiku olukorda, et veenduda, et ta järgib oma artikli 8 kohaseid kohustusi, sealhulgas kõnealuse artikliga seotud mis tahes küsimustes.
2. Kontrollimine hõlmab uurimist ajavahemikus, mis võib olla lühem kui kuus kuud.
3. Kontrollimine algatatakse komisjoni määrusega pärast liikmesriikide teavitamist. Alates kontrollimise alguskuupäevast registreeritakse uurimisaluse isiku import vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5 tagamaks, et kui kontrollimise tulemusena maksuvabastus tühistatakse, võib sellise impordi suhtes kohaldada edaspidi meetmeid alates sellise registreerimise kuupäevast.
4. Kui tollimaksust vabastatud isik deklareerib Hiina päritolu olulisi jalgrattavaruosi tollis valesti, alustab komisjon kontrollimist lõike 1 tähenduses.
5. Uurimised viib läbi komisjon. Komisjoni võivad aidata tolliasutused ning uurimine viiakse lõpule komisjoni määrusega kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõikes 3 osutatud läbivaatamismenetlusega.“;

(17) artikkel 10 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 10

Tollimaksust vabastamise tühistamine

Tollimaksust vabastamine tühistatakse määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikes 4 osutatud korras pärast seda, kui vabastatud isikule on antud võimalus teha omapoolseid märkusi:

- kui kontrollimine on näidanud, et vabastatud isiku koostamistegevus jääb määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse; või
- kui vabastatud isik ei kasuta koostamiseks olulisi jalgrattavaruosi artikli 14 punktis c sätestatud piirkogust ületavates kogustes, sealhulgas juhul, kui isiku tegevus on lõpetatud või ta on muul viisil oma koostamistegevuse lõpetanud, või
- igal juhul, kui mis tahes jalgrattavaruosi tollis korduvalt valesti deklareeritakse, või
- artikli 8 kohaselt isiku kohustuste täitmata jätmise korral või
- pärast maksust vabastamise otsuse vastuvõtmist koostöövalmiduse puudumise korral.“;

(18) artikkel 13 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 13

Menetlussätted

Määruse (EL) 2016/1036 asjakohaseid sätteid, mis käsitlevad

- uurimiste läbiviimist (artikli 6 lõiked 2, 3, 4 ja 5),
- kontrollkäike (artikkel 16),
- koostööst keeldumist (artikkel 18) ja
- konfidentsiaalsust (artikkel 19),

kohaldatakse läbivaatamiste suhtes käesoleva määruse alusel.“;

(19) artikli 14 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Kui viitemääruse jõustumise kuupäevast alates deklareerib oluliste jalgrattavaruosade impordi vabasse ringlusesse laskmiseks teine isik kui vabastatud isik või artikli 5 kohaselt uurimisalune isik, vabastatakse need laiendatud tollimaksu kohaldamisest, kui need deklareeritakse vastavalt III lisas toodud TARICi struktuurile ja vastavalt tingimustele, mis on sätestatud liidu tolliseadustiku artiklis 254, mida kohaldatakse *mutatis mutandis*, kui:“;

(20) artikli 14 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) olulised jalgrattavaruosad tarnitakse teisele lõppkasutusprotseduuri loa omanikule liidu tolliseadustiku artikli 254 tähenduses; või“;

(21) artikli 14 punkti c esimene lause asendatakse järgmisega:

„isik deklareerib vabasse ringlusesse laskmiseks või talle tarnitakse kuus keskmiselt vähem kui 300 ühikut oluliste jalgrattavaruosade liigi kohta. Kõnealuse keskmise arvutamiseks kasutatav ajavahemik ei tohi olla pikem kui 12 kuud, kusjuures esimene ajavahemik algab asjaomase eesmärgipärase kasutamise loa jõustumise kuupäevast ja ei tohi mingil juhul ületada selle kehtivusaega.“

(22) artikli 15 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Kui lõikes 1 viidatud isikute puhul on tõestatud, et nad on deklareerinud olulisi jalgrattavaruoside vabasse ringlusesse laskmiseks või on vastu võtnud nende tarneid kogustes, mis ületavad artikli 14 punktis c sätestatud lubatud piirkogust, või ei tee läbivaatamisel koostööd, ei peeta neid enam määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse kuuluvaks ning nendele isikutele antud maksuvabastuse tühistatakse tagasiulatuvalt. Pärast seda, kui asjaomasele isikule on antud võimalus märkuste esitamiseks, teatatakse nendest järeldustest liikmesriikide pädevatele asutustele.“;

- (23) artikli 15 lõikes 3 asendatakse sõnad „võib [—] välja nõuda“ sõnadega „nõutakse [—] välja“;
- (24) artiklis 18 asendatakse sõna „Ühenduste“ sõnaga „Liidu“;
- (25) I, II ja III lisa asendatakse käesoleva määruse I, II ja III lisaga;
- (26) IV lisa tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

See kehtib kõigile vabastatud isikutele alates selle jõustumisest. Kahtluse vältimiseks kehtivad artikli 1 lõike 15 kohaselt kehtestatud kohustused üksnes varem vabastatud isikute peetavate andmike suhtes 24 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. märts 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

I LISA

Uurimisalused isikud

TARIGI lisakood	Nimetus	Aadress	Jõustumiskuupäev
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Hispaania	30.3.2022
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Saksamaa	1.7.2021
C860	Profil Bicycles CZ s.r.o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Tšehhi Vabariik	20.2.2022
C863	Decathlon Sp. Z.o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Warszawa, Poola	21.3.2022

II LISA

Tollimaksust vabastatud isikute ajakohastatud loetelu

TARICi lisakood	Nimetus	Aadress	Jõustumiskuupäev
8005	Gruppo Bici S.p.A.	Via Pitagora 15, 47521 Cesena (FO), Itaalia	27.2.1998
8062	Nikos Maniatopoulos S.A.	Kosti Palama & Solonos, 26504 Agios Vasileios-Patras, Kreeka	22.1.1997
8065	Arcade Cycles	78 Impasse Philippe Gozola ZA Acti Est Parc Eco, 85000 La Roche-sur-Yon, Prantsusmaa	27.1.1997
8068	Cicli Esperia SpA	Viale Enzo Ferrari 8/10/12 30014 Cavarzere (VE), Itaalia	30.1.1997
8069	Orbea S. Coop Ltd.	Poligono Industrial Goitondo s/n, 48269 Mallabia-Bizkaia, Hispaania	31.1.1997
8071	Yakari S.p.A.	Via Kennedy 44, 25028 Verolanuova (BS), Itaalia	6.2.1997
8073	Van den Berghe N.V.	Industriepark noord 24, 9100 Sint-Niklaas, Belgia	11.2.1997
8075	Alpina di Montevicchi Manolo & C. s.a.s.	Via Archimede 485, 47521 Cesena (FO), Itaalia	13.2.1997
8078	Jan Janssen Fietsen B.V.	Voltweg 11, 4631SR Hoogerheide, Madalmaad	19.2.1997
8079	F.I.V. Edoardo Bianchi S.p.A.	Via delle Battaglie 5, 24047 Treviglio (BG), Itaalia	20.2.1997
8080	Etablissements Savoye et Cie	Rue de l'industrie, 01470 Serrières de Briord, Prantsusmaa	5.3.1997
8081	Scout s.n.c	Via Pogliano 36, 20020 Lainate (MI), Itaalia	6.3.1997
8082	Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	Rua da Fonta Nova 616, Povoá da Carvalha, 3750-720 Recardães, Portugal	12.3.1997
8083	Établissements René Valdenaire S.A.	Rue des Poncées, 88200Saint-les-Remiremont, Prantsusmaa	13.3.1997
8084	Schiano S.r.l.	Via Viggiano 44, 80020 Frattaminore (NA), Itaalia	14.3.1997
8085	Decathlon Produzione Italia S.r.l.	Via Buonarroti 39, 20145 Milano, Itaalia	3.4.1997
8088	Denver S.r.l.	Via Primo Maggio 32, 12025 Dronero (CN), Itaalia	28.2.1997
8091	Azor Bike B.V.	Marconistraat 7a, 7903AG Hoogeveen, Madalmaad	30.6.1997

8205	Cicli Frera S.n.c. di Antonio e Vittorio Fontana & C.	Viale dell'industria 6, 35020 Arzergrande (PD), Itaalia	18.2.1998
8296	Inter bike - Importação e Exportação Lda	Zona Industrial de Vagos Lote 27, PO Box 132, 3840 385 Vagos, Portugal	17.6.1998
8328	Giant Europe Manufacturing B.V.	Pascallaan 66, 8218 Lelystad, Madalmaad	10.7.1997
8330	NV Minerva	Schoebroekstraat 38, 3583 Paal-Beringen, Belgia	9.7.1997
8489	Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Saksamaa	6.1.1998
8490	ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5–7, 95679 Waldershof, Saksamaa	16.3.1998
8491	Thompson	Lessensestraat 110, 9500 Geraardsbergen, Belgia	22.4.1998
8522	Flanders NV	Daalkouterlaan 1, 9550 Herzele, Belgia	30.9.1997
8523	Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, 95652 Waldsassen, Saksamaa	19.9.1997
8524	Kurt Gudereit GmbH & Co. KG Fahrradfabrik	Am Strebkamp 14, 33607 Bielefeld, Saksamaa	22.9.1997
8604	Giubilato Cicli S.r.l.	Via Pavane 6/A, 36065 Mussolente (VI), Itaalia	27.11.2003
8605	Cicli Elios S.r.l. ⁽⁹⁾	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Badia Polesine (RO), Itaalia	15.10.1998
8609	Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, 6951BP Dieren, Madalmaad	29.6.2005
8612	Tecno Bike S.r.l.	Via del Lavoro 22, 61029 Canavaccio di Urbino (PU), Itaalia	13.1.1999
8624	Berg Toys B.V.	Stevinlaan 2, 6716WB Ede, Madalmaad	12.3.1999
8748	All Bike's S.r.l.	Via Caduti sul Don 15, 12020 Villar S. Costanzo (CN), Itaalia	28.10.1997
8749	Bikkel Bikes Group B.V.	Magnesiumstraat 45, 6031RV Nederweert, Madalmaad	18.11.1997
8750	Ludo N.V.	Karel Van Miertstraat 7, 3070 Kortenberg, Belgia	24.11.1997
8767	Planet'Fun S.A.	les 4 chevaliers, Rond-point de la Republique, 17180 Périgny, Prantsusmaa	12.2.1998
8768	Cyclopedilatiki S.A.	Minotaurou 16, 54627 Thessaloniki, Kreeka	9.2.1998
8973	Fahrradfabrik Schauff GmbH & Co. KG	Wässerscheidt 56, 53424 Remagen, Saksamaa	24.1.1997
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	De Roef 15, 9206AK Drachten, Madalmaad	5.2.1997

8981	Olmo Giuseppe S.p.A.	Via Poggi 22, 17015 Celle Ligure (SV), Itaalia	6.7.1998
8983	Mandelli s.r.l.	Via Tommaso Grossi 5, 20841 Carate Brianza (MB), Itaalia	12.2.1997
A045	Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, 6971 Hard, Austria	29.9.1999
A087	Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari, 15/17 30014 Cavarzere (VE), Itaalia	10.8.2005
A088	Cicli Adriatica S.r.l. Uninominale	Via Toscana 13, 61122 Pesaro (PS), Itaalia	14.12.1999
A090	Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, 7602KE Almelo, Madalmaad	10.12.1999
A162	Fratelli Zanoni S.r.l.	Via Castiglioni 27, 20010 Arluno (MI), Itaalia	7.3.2000
A163	Speedcross s.r.l.	Corso Italia 20, 20020 Vanzaghello (MI), Itaalia	30.3.2000
A167	Cicli Olympia S.r.l.	Via Galileo Galilei 12/A, 35028 Piove di Sacco (PD), Itaalia	30.5.2000
A168	EGC s.r.l.	Corso Ventidue Marzo 32/1, 20135 Milano (MI), Itaalia	19.5.2000
A172	Lenardon Lida	Via Provinciale 5, 33098 San Martino al Tagliamento (PN), Itaalia	3.5.2000
A201	Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, 41500 Larissa, Kreeka	3.7.2000
A221	GTA My Bicycle s.a.a.	Via Borgo Rossi 22, 35028 Piove di Sacco (PD), Itaalia	5.12.2001
A227	IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, 83064 Raubling, Saksamaa	7.9.2000
A231	Velomarche di Giunta Giancarlo & C. s.n.c.	Via Piemonte 5/7, 61022 fraz. Montecchio, Vallefoglia (PS), Itaalia	13.12.2000
A232	Fabbrica Biciclette Trubbiani S.r.l.	Via Arno,1, Santa Maria in Selva, 62010 Treia (MC), Itaalia	3.1.2001
A233	VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, 47521 Cesena (FO), Itaalia	1.1.2000
A247	AT Zweirad GmbH	Zur Steinkuhle 2, 48341 Altenberge, Saksamaa	15.1.2001
A249	F.A.R.A.M. S.r.l.	Località Nucleo Industriale, 02015 Cittaducale (RI), Itaalia	22.2.2001
A271	Cicli Lombardo S.p.A.	Via Roma 223, 91012 Buseto Palizzolo (TP), Itaalia	23.5.2001
A288	Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, 70372 Stuttgart, Saksamaa	27.4.2000
A320	RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim-Barca, Castelo da Maia, 4475-023 Maia, Portugal	22.5.2001

A326	Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, 44020 fraz. San Giuseppe, Comacchio (FE), Itaalia	1.1.2002
A327	Dino Bikes S.p.A.	Via Cuneo 11, 12011 Borgo San Dalmazzo (CN), Itaalia	1.1.2002
A346	Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, 09232 Hartmannsdorf, Saksamaa	1.9.2001
A359	Biciclasse C.S. S.r.l.	Localita' Staglioni Area Industriale SNC, 84020 Oliveto Citra (SA), Itaalia	1.3.2002
A360	G.F.M. Bike di Franco Ingarao	Contrada Consolazione, 94011 Agira (EN), Itaalia	18.3.2002
A377	F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa F.lli & C.	Via Monte Antelao 11, 31037 Loria (TV), Itaalia	23.4.2002
A384	Toim S.L.	Calle Rio Jarama 90, Poligono Industrial de Toledo 45007 Toledo, Hispaania	7.5.2002
A402	Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. s. a.s.	Via Umberto I 508, 45023 Costa Di Rovigo (RO), Itaalia	12.1.2002
A403	Telai Olgnerio S.r.l.	Strada Valle Maira 141, 12020 Roccabruna (CN), Itaalia	18.7.2002
A407	Sangal - Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado, Apartado 21, 3781-908 Sangalhos, Portugal	15.10.2001
A412	Atala S.p.A.	Via della Guerrina 108, 20900, Monza (MB), Itaalia	23.9.2002
A413	Norta N.V.	Stradsestraat 39, 2250 Olen, Belgia	24.9.2002
A415	Böttcher Fahrräder GmbH	Waldstraße 3, 25746 Wesseln, Saksamaa	7.3.2001
A432	Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, 31010 fraz. Coste, Maser (TV), Itaalia	31.1.2003
A436	Motomur S.L.	Avda. Castillo de la asomada 6, 30120 El Palmar (Murcia), Hispaania	11.2.2003
A445	Star Ciclo, Montagem Comercialização de Bicicletas Lda	Zona industrial de Barro 402, 3750-353 Águeda, Portugal	13.5.2003
A469	Kettler Alu-Rad GmbH	Longericher Straße 2, 50739 Köln, Saksamaa	20.6.2003
A485	SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, 90455 Nürnberg, Saksamaa	4.6.2003
A487	IMACYCLES - Acessorios Para Bicicletas e Motociclos Lda	Zona Industrial de Oiã, Apartado 117 Lote 5, Oiã 3770 059 Oliveira do Bairro, Portugal	25.9.2003
A500	Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, 09001 Burgos, Hispaania	9.10.2003
A533	Special Bike Società Cooperativa	Via Nizza 20, 71042, Cerignola (FG), Itaalia	22.1.2008

A534	Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1, 5091 Tószeg, Ungari	1.5.2004
A535	BELVE, s.r.o.	Holubyho 295, 916 01 Stará Turá, Slovakkia	4.5.2004
A536	Bike Fun International s.r.o.	Areál Tatry 1445/2, 74221 Kopřivnice, Tšehhi Vabariik	1.5.2004
A537	BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, 787 01 Šumperk, Tšehhi Vabariik	1.5.2004
A539	IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, 34–425 Biały Dunajec, Poola	1.5.2004
A540	Ideal Europe Sp. z o.o.	Ul. Bohaterów walk nad bzurą 2, 99–300 Kutno, Poola	1.5.2004
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o.	ul. Fabryczna 6, 98–300 Wieluń, Poola	1.5.2004
A543	KROSS S.A.	ul. Leszno 46, 06–300 Przasnysz, Poola	1.5.2004
A545	Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Mátyás király u. 45, 2500 Esztergom, Ungari	1.5.2004
A546	OLPRAN Spol. s.r.o.	Libušina 526/101, 772–11 Olomouc- Chválkovice, Tšehhi Vabariik	1.5.2004
A547	UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, 78138 Šiauliai, Leedu	1.5.2004
A548	FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholowicka 29, 55–120 Oborniki Śląskie, Poola	1.5.2004
A551	Kellys Bicycles s.r.o.	Slnčná cesta 374, 922 01 Velké Orvište, Slovakkia	1.5.2004
A552	Master Bike s.r.o.	Sadová 2205/2, 789 01 Zábřeh, Tšehhi Vabariik	1.5.2004
A553	Novus Bike s.r.o.	Vančurova 2985/20, 746 01 Předměstí Opava, Tšehhi Vabariik	1.5.2004
A554	Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u 4, 1164 Budapest, Ungari	1.5.2004
A555	Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD	Duna Lejáró 7, 1211 Budapest, Ungari	1.5.2004
A556	UNIBIKE K. Orłowska, P. Drobotowski Sp.J.	ul. Przemysłowa 28B, 85–758 Bydgoszcz, Poola	1.5.2004
A557	KENZEL, s.r.o.	Novozámocká 182, 94701 Hurbanovo, Slovakkia	1.5.2004
A558	4EVER s.r.o.	Moravská 842, Butovice, 742 13 Studénka, Tšehhi Vabariik	1.5.2004
A565	Romet Sp. z o.o.	Podgrodzie 32 C, 39–200 Dębica, Poola	1.6.2005
A566	Zweirad Paulsen	Industriestraße 30, 49565, Bramsche, Saksamaa	22.6.2004
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Zachodnia 76, 66–200 Świebodzin, Poola	7.6.2004

A576	N.V. Race Productions ^(*)	Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, Belgia	15.9.2004
A586	Tolin Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn 5a, 87–811 Fabianki, Poola	10.9.2004
A589	Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, 905 01 Senica, Slovakkia	8.10.2004
A605	Bohemia Bike a.s.	Pujmanové 1753/10a Nusle, 140 00 Praha 4, Tšehhi Vabariik	8.11.2004
A616	Koliken MAGYAR-CSEH és SZLOVÁK Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Széchenyi u. 103, 6400 Kiskunhalas, Ungari	8.11.2004
A630	CULT d.o.o.	Tržaška cesta 77, 1370 Logatec, Sloveenia	24.1.2005
A662	CREDAT Holding a.s.	Priemyselny areál 3415, 946 03 Kolárovo, Slovakkia	10.2.2005
A664	Maxbike s.r.o.	Svatoplukova 2771/1, 700 30 Vitkovice, Ostrava, Tšehhi Vabariik	3.1.2005
A668	PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49–51, 49610 Quakenbrück, Saksamaa	6.4.2005
A686	Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzepoort 27, 7575DB Oldenzaal, Madalmaad	21.6.2005
A697	Artur Nowak Firma Wielobranż Mexller	ul. Romera 4/20, 42–215 Częstochowa, Poola	22.9.2005
A726	Unibike OEM Factory S.A.	Zona Industrial de Oiã Lote C21, Oiã 3770 059 Oliveira do Bairro, Portugal	10.11.2005
A730	Alubike - Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Aveiro Sul, lote 11, Mamodeiro, Aveiro Concelho, Freguesia, 3810 783 Aveiro, Portugal	12.12.2005
A732	Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, 8830 Hoogdele, Belgia	19.1.2006
A737	Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, 9230 Wetteren, Belgia	16.2.2006
A745	Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, 333 03 Skeppshult, Rootsi	29.3.2005
A746	TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63–67, 21079 Hamburg, Saksamaa	10.5.2006
A774	Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, 22115 Hamburg, Saksamaa	3.7.2006
A776	Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, 787 01 Šumperk, Tšehhi Vabariik	20.7.2006
A777	Goldbike - Industria de Bicicletas Lda	Rua das Flores, 3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro, Anadia, PT	9.8.2006
A778	Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Saksamaa	21.8.2006

A781	Look Cycle International S.A.	27 rue du Docteur Léveillé, 58000 Nevers, Prantsusmaa	14.9.2006
A794	TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, 76185 Karlsruhe, Saksamaa	6.11.2006
A810	CROSS Ltd	Hadji Dimitar Street 1, 3400 Montana, Bulgaaria	1.1.2007
A811	Balkanvelo AD	Mizia Boulevard 1, 5500 Lovech, Bulgaaria	1.1.2007
A812	Maxcom	Golyamokonarsko Shose Str. 1, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaaria	1.1.2007
A813	Leader-96 Ltd	Sedyanka 19, 4003 Plovdiv, Bulgaaria	1.1.2007
A814	Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, 1612 Sofia, Bulgaaria	1.1.2007
A815	Robifir Bike Ltd.	Kosta Bosilkov Street 3A, 2700 Blagoevgrad, Bulgaaria	1.1.2007
A817	Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35A, 330004 Judet Hunedoara Deva, Rumeenia	1.1.2007
A824	Fratelli Schiano S.r.l.	Via Ferdinando Del Carretto 26, 80133 Napoli, Itaalia	31.1.2007
A825	Helkama Velox Oy	Santalantie 22, 10960 Hanko Pohjoinen, Soome	29.1.2007
A826	Rijwielen en bromfietsen L'Avenir	Posthoornstraat 1, 2500 Lier, Belgia	21.3.2007
A838	KOVL spol. sro	Choceradská 3042/20, 14100 Praha 4, Tšehhi Vabariik	29.3.2007
A849	Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498A, 61–324 Poznań, Poola	6.8.2007
A850	RadSPORTvertrieb Ditmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf, Saksamaa	25.6.2007
A856	Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-Straße 12, 56073 Koblenz, Saksamaa	4.12.2007
A894	Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, 97526 Sennfeld, Saksamaa	19.1.1997
A896	S.C. Madirom Prod S.r.l.	Bd. Liviu Rebreanu nr. 130, 300748 Timișoara, Timiș, Rumeenia	11.8.2008
A897	ROSE Bikes GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt, Saksamaa	16.9.2008
A963	Wilier Triestina S.p.A.	Via Fratel M. Venzo 11, 36028 Rossano Veneto (VI), Itaalia	3.11.2009
A966	Skilledbike Sp. z o.o.	Brzezna 420, 33–386 Podegrodzie, Poola	22.1.2010
A967	Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, 422 43 Hisings Backa, Rootsi	11.1.2010

A968	JETLANE S.A.S.	4 boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq, Prantsusmaa	18.2.2010
A970	Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 7, 20847 Albiate (MB), Itaalia	22.2.2010
A979	New Metelli di Metelli Maria Rosa & C. s.a.s.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS), Itaalia	13.4.2010
A984	Blue Factory Team S.L.	Calle Nicolás Copérnico 4, Elche Parque Empresarial, 03203 Elche-Alicante, Hispaania	16.7.2010
A991	Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose Str. 1, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgaaria	15.10.2010
A993	Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, 33609 Bielefeld, Saksamaa	5.7.2011
B294	Etablissements Th. Brasseur S.A.	Rue des Steppes 13, 4000 Liège, Belgia	29.5.2012
B934	C2 g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, 10997, Berliin, Saksamaa	16.12.2013
B935	Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, 05–800, Pruszków, Poola	16.12.2013
B936	BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, 15366, Hoppegarten, Saksamaa	14.1.2014
B940	Solo International Oy	Komeetankatu 1, 02210 Espoo, Soome	26.7.2013
B960	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial de Barrô Norte/Sul, N.o 976, Fracção A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô Águeda, Portugal	2.5.2014
B963	Panex Dinamic d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, 40000 Čakovec, Horvaatia	13.8.2014
C001	Cicli Europa S.r.l.	34 Via Portella Bifuto, 93017 San Cataldo (CL), Itaalia	10.11.2014
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, 42610 Saint-Romain-le-Puy, Prantsusmaa	28.10.2014
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, 42–200 Częstochowa, Poola	18.12.2014
C004	Accell Nederland B.V.	Industrieweg 4, 8444AR Heerenveen, Madalmaad	20.4.1996
C005	Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, 42160 Saint-Cyprien, Prantsusmaa	20.4.1996
C006	Cycles Lapierre	6–10 Rue Edmond Voisenet, 21000 Dijon Cedex, Prantsusmaa	28.1.1997
C007	Cycleurope Industries	161 Rue Gabriel Péri, 10100 Romilly-sur-Seine, Prantsusmaa	20.4.1996

C008	Cycleurope Sverige AB (mentioned as Monrak Crescent)	c/o Monark AB, 432 82 Varberg, Rootsi	19.1.1997
C009	Derby Cycle Werke GmbH ^(*)	Siemensstraße 1–3, 49661 Cloppenburg, Saksamaa	19.1.1997
C010	Engelbert Meyer GmbH	Hauptstraße 31, 49692 Cappeln, Saksamaa	19.1.1997
C011	Esmaltina - Auto ciclos S.A.	Rua do Salgueiro 47, 3780-103 Sangalhos, Portugal	27.1.1997
C012	Fratelli Masciagli S.p.A.	Via Gramsci 10, 20900 Monza (MB), Itaalia	29.1.1997
C013	KTM Fahrrad GmbH	Harlochner straß 13, 5230 Mattighofen, Austria	30.1.1997
C014	Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, 44270 Machecoul, Prantsusmaa	20.4.1996
C015	MBM S.r.l.	Via Emilia Levante 1671/73/75, 47521 Cesena (FC), Itaalia	29.1.1997
C016	Montana S.r.l.	Via Domenico Rossi 70, 12060 Magliano Alpi (CN), Itaalia	30.1.1997
C017	Panther International GmbH	Alter Postweg 190, 32584 Löhne, Saksamaa	20.4.1996
C018	Promiles	4 Boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq, Prantsusmaa	20.4.1996
C019	Prophete GmbH & Co. KG	Lindenstrasse 50, 33378 Rheda-Wiedenbrück, Saksamaa	19.1.1997
C020	TNT Cycles S.L.	C/Mosquerola 61–63, 17180 Vilablareix (Girona), Hispaania	19.1.1997
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Gewerbe Straße 14, 87675 Stötten, Saksamaa	17.2.2015
C053	Trans-Rower Roman Tylec	Dąbie 54d, 39–311 Zdzierzec, Poola	1.7.2015
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, 3045PD Rotterdam, Madalmaad	24.11.2015
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, 949 01, Nitra, Slovakkia	14.4.2016
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, 1092AD Amsterdam, Madalmaad	1.1.2018
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. M.C. Skłodowskiej 35, 41–800 Zabrze, Poola	14.6.2017
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64, 14900 Lucena (Cordoba), Hispaania	4.10.2017
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D, 3750 111 Águeda, Portugal	8.5.2018
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugal	25.9.2020

C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56, 63–524 Czajków, Poola	29.8.2019
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43–502 Czechowice-Dziedzice, Poola	27.7.2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Ungari	15.7.2020

III LISA

TARICi struktuur

8714 91 10	<p>--- Raamid:</p> <p>---- Värvitud, anodeeritud, poleeritud ja/või lakitud:</p> <p>----- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾</p> <p>— kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või</p> <p>— antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾</p>
8714 91 10 21	----- Valmistatud süsinikkiududest ja kunstlikest vaikudest, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 10 25	----- Raam, valmistatud alumiiniumist või alumiiniumist ning süsinikkiududest ja kunstlikest vaikudest, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 10 29	<p>----- Muud</p> <p>----- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾</p>
8714 91 10 31	----- Valmistatud süsinikkiududest ja kunstlikest vaikudest, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 10 35	----- Raam, valmistatud alumiiniumist või alumiiniumist ning süsinikkiududest, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 10 39	<p>----- Muud</p> <p>----- Muud</p>
8714 91 10 70	----- Raam, valmistatud alumiiniumist või alumiiniumist ning süsinikkiududest, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 10 75	----- Valmistatud süsinikkiududest ja kunstlikest vaikudest, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 10 89	----- Muud
8714 91 30	<p>--- Esikahvlid:</p> <p>---- Värvitud, anodeeritud, poleeritud ja/või lakitud:</p> <p>----- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾</p> <p>— kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus; või</p> <p>— antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾</p>
8714 91 30 25	----- Esikahvlid, välja arvatud täielikult terasest valmistatud jäigad (mitte pikendatavad) esikahvlid, mida kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 30 29	<p>----- Muud</p> <p>----- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾</p>
8714 91 30 35	----- Esikahvlid, välja arvatud täielikult terasest valmistatud jäigad (mitte pikendatavad) esikahvlid, mida kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 30 39	<p>----- Muud</p> <p>----- Muud</p>
8714 91 30 72	----- Esikahvlid, välja arvatud täielikult terasest valmistatud jäigad (mitte pikendatavad) esikahvlid, mida kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 91 30 89	----- Muud

	--- Vabajooksuga ketirattad:
8714 93 00 11	---- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾ — kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või — antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾
8714 93 00 19	---- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾
	---- Muud pidurid:
8714 94 20 91	----- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾ — kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või — antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾
8714 94 20 99	----- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 94 90	--- Varuosad: ---- Pidurilingid:
8714 94 90 11	----- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾ — kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või — antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾
8714 94 90 19	----- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 94 90 90	---- Muud
8714 96 30	--- Väntmehhanism:
8714 96 30 10	---- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾ — kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või — antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾
8714 96 30 90	---- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 99 10	--- Juhtraad: ---- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾ — kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või — antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾
8714 99 10 20	----- Jalgratta juhtraad, — sisseehitatud varrega või ilma selleta, — valmistatud kas süsinikkiust ja sünteetilisest vaigust või alumiiniumist, kasutatakse jalgratate (sh elektrijalgratate) valmistamiseks
8714 99 10 29	----- Muud ---- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 99 10 89	----- Jalgratta juhtraad, — sisseehitatud varrega või ilma selleta, — valmistatud kas süsinikkiust ja sünteetilisest vaigust või alumiiniumist, kasutatakse jalgratate (sh elektrijalgratate) valmistamiseks
8714 99 10 99	----- Muud

8714 99 50	<p>--- Käiguvahetusmehhanismid:</p> <p>---- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾</p> <p>— kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või</p> <p>— antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾</p>
8714 99 50 11	<p>----- Käiguvahetusmehhanismid, mis koosnevad järgmisest:</p> <p>— tagakäiguvaheti ja paigaldamisdetailid,</p> <p>— esikäiguvahetiga või ilma, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks</p>
8714 99 50 19	<p>----- Muud</p> <p>----- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾</p>
8714 99 50 91	<p>----- Käiguvahetusmehhanismid, mis koosnevad järgmisest:</p> <p>— tagakäiguvaheti ja paigaldamisdetailid,</p> <p>— esikäiguvahetiga või ilma, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks</p>
8714 99 50 99	----- Muud

8714 99 90	<p>--- Muud, osad:</p> <p>---- Valmis rattad, kummiga või ilma kummita, rehvid ja ketid:</p>
8714 99 90 11	<p>----- Pärit või tarnitud Hiinast: ⁽¹⁾</p> <p>— kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus või mis antakse isikule üle kogustes, mis on väiksemad kui 300 ühikut kuus, või</p> <p>— antakse üle teisele eesmärgipärase kasutamise loa omanikule või maksust vabastatud isikutele ⁽²⁾</p>
8714 99 90 19	----- Muud ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 99 90 30	----- Sadulahoidjad, mida kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 99 90 40	----- Jalgratta juhtraua vars, kasutatakse jalgrataste (sh elektrijalgrataste) valmistamiseks
8714 99 90 89	----- Muud

⁽¹⁾ Reegleid eesmärgipärase kasutamise kontrolliks (määruse nr 952/2013 artikkel 254) kohaldatakse mutatis mutandis.

⁽²⁾ Maksust vabastatud isikud, kelle koostamistegevus ei sisalda kõrvalehoidmist, sest see ei kuulu määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse, on järgmised (vt II lisa).

⁽³⁾ Isikud, keda uuritakse määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kriteeriumide suhtes, mille puhul on komisjoni otsuseni peatatud dumpinguvastane tollimaks ja millelt liikmesriikide pädevad asutused peavad nõudma tagatist, on järgmised: (vt I lisa).
